

# SISTEMA DE AUDIO Y NAVEGACIÓN

## MANUAL DEL PROPIETARIO

ESPAÑOL

### ix35

Lea atentamente este manual antes de utilizar su televisor y consérvelo para futuras referencias.  
El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.



# Índice

## Información general .....7-10

Notas de seguridad.....	7-8
Tipos de discos reproducibles .....	9
Precauciones al manipular los discos y el reproductor.....	9
INDICACIONES ACERCA DEL COPYRIGHT.....	10
Eliminación de su antiguo equipo .....	10

## Nombre de los componentes..... 11-13

Panel de control .....	11-12
Mando a distancia del volante .....	13

## Funcionamiento básico .....14-15

Pantalla inicial .....	14
Encender la unidad/ Apagar la unidad .....	14
Introducir un disco/ Ajuste de volumen .....	14
Extraer un disco/ Visualización de la hora GPS .....	14
Selección de fuente en el panel de control.....	15
Selección de fuente en la pantalla.....	15
Cámara de visión posterior (opcional) .....	15

## Configuración .....16-19

Funcionamiento general del menú Configuración .....	16-19
Bluetooth .....	16
Sistema.....	16-17
Tráfico/ Navegación.....	18
Audio .....	18-19
Pantalla.....	19

# Índice

## Introducción a la navegación . . . . . 20-21

¿Qué es el GPS? . . . . .	20
Acerca de las señales de satélite . . . . .	20
Obtener señales de satélite . . . . .	20
Pantalla de navegación inicial. . . . .	20
Indicadores del mapa de pantalla . . . . .	20-21
Cómo visualizar la pantalla del mapa. . . . .	20-21
Modificación de la escala del mapa . . . . .	21
Ajuste del volumen de navegación . . . . .	21

## Menú de introducción de destino . . . . . 22-32

Esquema del menú de navegación . . . . .	22
Funciones generales del menú de destino . . . . .	22
Búsqueda de direcciones . . . . .	23
Últimos Destinos . . . . .	24
Agenda De Direcciones . . . . .	24
POI (Punto de interés) . . . . .	24-26
Posición Cercana . . . . .	25
Destino Cercano . . . . .	26
En Ciudad/ Nombre . . . . .	26
Servicio Hyundai . . . . .	26
Número De Teléfono . . . . .	26
Entrada De GPS . . . . .	27
Parquin. . . . .	28
Continuar Orient./ Detener Orient. . . . .	28
Utilizar Mapa . . . . .	28
Planif. Ruta. . . . .	29-30
Almacenar Destino . . . . .	31
Almacenar Posición. . . . .	31
Casa 1/ Oficina 2/ 3 ~ 12 . . . . .	32

# Índice

## Cómo usar el menú del mapa . . . . .33-38

Esquema del menú del mapa . . . . .	33
Funciones generales del menú del mapa . . . . .	33
Categoría de puntos de interés . . . . .	34
2D/ 3D . . . . .	34
Dividir Pantalla/Pantalla Completa . . . . .	35
Almacenar Posición . . . . .	35
Planif. Ruta . . . . .	35
Opciones De Ruta . . . . .	36
Buscador . . . . .	37
Desvío . . . . .	37
Información De Proximidades . . . . .	38
Información En Ruta . . . . .	38

## Tecnología inalámbrica Bluetooth . . . . .39-45

Comprender la tecnología inalámbrica Bluetooth . . . . .	39
Conexión de su unidad y del teléfono Bluetooth . . . . .	39-40
Desconexión/Conexión de nuevo del teléfono Bluetooth . . . . .	41
Eliminar un teléfono conectado . . . . .	41
Modificar la clave de acceso . . . . .	41
Realizar una llamada introduciendo un número de teléfono . . . . .	42
Modificar la ruta de sonido durante una llamada . . . . .	42
Activar o desactivar el micrófono . . . . .	42
Responder llamadas . . . . .	42
Uso de la agenda telefónica . . . . .	43
Cómo usar la lista de llamadas . . . . .	44
Realizar una llamada con un número de marcación rápida . . . . .	45

# Índice

## Funcionamiento de CD/MP3/WMA/USB/iPod .46-51

Reproducir un CD de audio y archivos MP3/WMA/USB/iPod . . . . .	46-48
Pasar al siguiente capítulo/pista . . . . .	46
Pasar al capítulo/pista anterior . . . . .	46
Volver al inicio de la pista/capítulo actual . . . . .	46
Búsqueda . . . . .	46
Reproducir introducción . . . . .	47
Repetir . . . . .	47
Aleatorio . . . . .	48
Reproducción de archivos clasificándolos por Carpeta / Álbum / Artista . . . . .	48
Encontrar una carpeta/archivo utilizando la lista. . . . .	49
Buscar música . . . . .	49
Configurar la velocidad de reproducción del audiolibro . . . . .	50
Requisitos del dispositivo USB/ Dispositivos USB compatibles . . . . .	50
Requisitos de archivos MP3/WMA . . . . .	51
Requisitos de dispositivo iPod . . . . .	51

## Funcionamiento de la radio . . . . .52-54

Escuchar emisoras de radio . . . . .	52
Guardar y recordar emisoras . . . . .	52
AS (memoria de búsqueda automática) . . . . .	53
Para reproducir brevemente frecuencias de emisoras . . . . .	53
TA (Aviso de tráfico) . . . . .	53
NOTICIAS . . . . .	54
Región Auto/Apagada . . . . .	54

## Funcionamiento del dispositivo auxiliar . . . . .55

Cómo usar una fuente AUX . . . . .	55
------------------------------------	----

# Índice

## Sistema de reconocimiento de voz . . . . . 56-60

Reconocimiento de voz. . . . .	56
Administrar comandos de voz . . . . .	56
Indicar números mediante la voz . . . . .	56
Ejemplos de comandos de voz . . . . .	57-58
Comando de ayuda. . . . .	58
Comandos de voz . . . . .	59-60

## Solución de problemas . . . . . 61-62

## Índice . . . . . 63

## Símbolos para mostrar problemas de tráfico . . . . . 64

## Información general

### Notas de seguridad



**PRECAUCIÓN**  
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR



PRECAUCIÓN : NO RETIRE LA CARCASA (O CUBIERTA POSTERIOR) A FIN DE REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS. NO INTENTE REPARAR LAS PIEZAS INTERNAS. DELEGUE TODAS LAS LABORES DE REPARACIÓN A PERSONAL DE MANTENIMIENTO CUALIFICADO.



El símbolo del relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero está pensado para alertar al usuario de la presencia de voltajes peligrosos no aislados en el interior del producto, que podrían tener la suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero está diseñado para alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (reparación) en la documentación incluida con el aparato.



Conduzca siempre de forma segura. Evite distraerse con el sistema de navegación mientras conduce y esté siempre atento a todas las condiciones de todas las condiciones de conducción.

No modifique las configuraciones o ninguna función. Apártese de la calzada de forma segura y legal antes de iniciar tales acciones. Por razones de la seguridad, ciertas funciones estarán deshabilitadas excepto cuando el freno de mano esté activado.



No utilice el equipo durante muchas horas seguidas o a temperaturas extremadamente bajas o altas. (-10 °C a 60 °C)



No desmonte la cubierta ni el panel posterior de este producto a fin de reducir el riesgo de descargas eléctricas. No existen piezas reparables por el usuario en el interior de esta unidad. Delegue todas las labores de reparación a personal de mantenimiento cualificado.



A fin de reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el producto a salpicaduras de agua, lluvia o humedad.



La temperatura en el exterior de la unidad puede ser extremadamente alta, utilice la unidad después de realizar una correcta instalación en su vehículo.



Mientras conduce, mantenga el volumen del sonido a un nivel adecuado.



No lo deje caer, y evite siempre los golpes fuertes.


## Información general



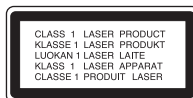
El conductor no debe mirar el monitor mientras conduce. Si lo hiciera podría descuidar la conducción y provocar un accidente.



Esta unidad es apta para vehículos con una batería de 12 V y una puesta a tierra negativa.

Antes de instalar la unidad en un vehículo recreativo, en un camión o autobús, compruebe el voltaje de la batería a fin de evitar posibles cortocircuitos en el sistema eléctrico; asegúrese de desconectar el cable de la batería  antes de comenzar la instalación.

### PRECAUCIÓN:



Este producto utiliza un sistema láser. Para garantizar un uso correcto de este producto, por favor, lea detenidamente el manual del propietario y guárdelo para futuras referencias. Si la unidad precisa mantenimiento, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

La realización de controles, ajustes o llevar a cabo procedimientos distintos a los aquí especificados podría resultar en una exposición peligrosa a la radiación. Para evitar la exposición directa al rayo láser, no intente abrir la carcasa. Radiación del láser visible al abrirla. NO MIRE DIRECTAMENTE AL LÁSER.

**PRECAUCIÓN :**  
RADIACIÓN LÁSER VISIBLE  
E INVISIBLE DE CLASE 1M  
AL ABRIRLO, NO MIRAR  
DIRECTAMENTE CON  
INSTRUMENTOS ÓPTICOS.

### PRECAUCIÓN :

- No deje el sistema de navegación en funcionamiento con el motor parado. Si lo hace, podrá descargarse la batería del coche. Cuando utilice el sistema de navegación, mantenga siempre el motor en marcha.
- Si el conductor desea manipular el sistema de navegación, deberá aparcar el coche en un lugar seguro y echar el freno de mano. La manipulación del sistema por parte del conductor mientras se conduce puede distraer la atención y provocar un accidente.
- No desmonte ni modifique este sistema. Si lo hace, podrá producirse un accidente, un incendio o una descarga.
- Es posible que algunos países dispongan de leyes que limiten el uso de aparatos con pantalla de vídeo mientras se conduce. Utilice el sistema sólo en aquellos lugares donde es legal su uso.
- No utilice el teléfono mientras conduce. Para usar el teléfono, deberá detenerse en un lugar seguro.
- Cuando conduzca su vehículo, asegúrese de mantener el volumen de la unidad lo suficientemente bajo como para poder escuchar los sonidos que llegan del exterior.



## Información general

### Tipos de discos reproducibles

Esta unidad reproduce CD-R o CD-RW que contengan archivos de audio, MP3 o WMA.

- Es posible que la unidad no pueda reproducir algunos discos de CD-R/RW, según la calidad de estos discos o del propio equipo de grabación.
- No pegue ningún sello ni etiqueta en las caras del disco (ni en la cara grabada ni en la rotulada).
- No utilice CDs de forma irregular (por ejemplo con forma de corazón u octogonales). Podría ser causa directa de averías.

### Precauciones al manipular los discos y el reproductor



- Un disco sucio o defectuoso introducido en la unidad puede ser la causa de la interrupción del sonido durante la reproducción.
- Sujete el disco por los bordes internos y externos.
- Esta unidad no reproduce discos de 8 cm (utilice únicamente discos de 12 cm).



- Limpie el disco antes de la reproducción. Limpie el disco desde el centro hacia el exterior con la ayuda de un paño limpio.
- No utilice nunca disolventes, como benceno o alcohol, para limpiar el disco.



No pique etiquetas de papel, cinta, etc. sobre la superficie del disco.



No exponga el disco a la luz directa del sol ni a altas temperaturas.



Esta unidad no reproduce discos de 8 cm (utilice únicamente discos de 12 cm).

## Información general

### INDICACIONES ACERCA DEL COPYRIGHT

La ley prohíbe copiar, difundir, mostrar, emitir por cable, reproducir en público o alquilar material bajo copyright sin permiso expreso.

Este producto dispone de la función de protección contra copia desarrollada por Macrovision. Las señales de protección contra copia están grabadas en algunos discos. Al reproducir las imágenes de estos discos en una unidad, se generará cierto ruido. Este producto incorpora tecnología de protección del copyright amparada por demandas de patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y otros propietarios. El empleo de dicha tecnología debe contar con la autorización de Macrovision Corporation y es únicamente para uso doméstico y otros usos de visualización limitados, a menos que Macrovision Corporation especifique lo contrario. Está prohibida la ingeniería inversa o desmontar la unidad.

### Eliminación de su antiguo equipo



1. Cuando este símbolo de un contenedor con ruedas cruzado por una X esté grabado en un producto, significará que está cubierto por la Directiva europea 2002/96/CE.
2. Debe deshacerse de todo producto electrónico separándolo de la basura municipal, llevándolo a las instalaciones designadas a tal efecto bien por el gobierno o bien por las autoridades locales.
3. La eliminación correcta de su antiguo equipo ayudará a evitar las potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública.
4. Para obtener más información detallada acerca de la eliminación de su antiguo equipo, por favor contacte con su ayuntamiento, servicio de recogida de basura o la tienda donde adquirió el producto.



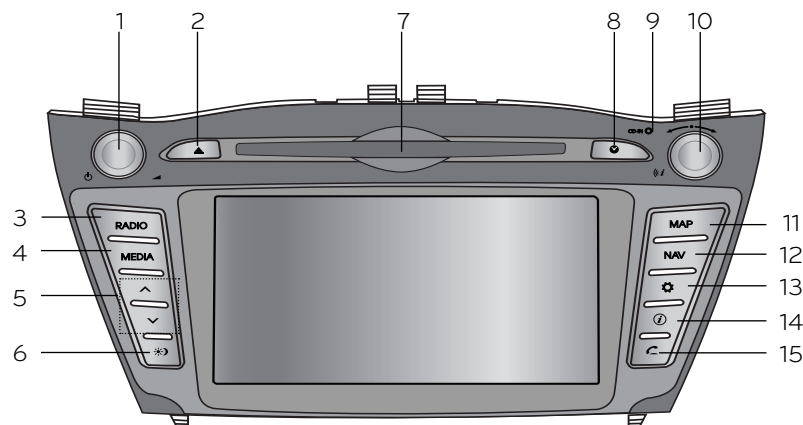
iPod es una marca comercial de Apple Inc, registrada en los EE.UU. y en otros países. iPhone es una marca registrada de Apple Inc. YouTube es una marca registrada de Google Inc. "Made for iPod" significa que el accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarlo específicamente a un dispositivo iPod y que está certificado por el fabricante para cumplir los estándares de rendimiento de Apple.



"La palabra Bluetooth, su marca y logotipo son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de estas marcas por parte de LG Electronics se realiza siempre bajo licencia. Otras marcas registradas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios."

## Nombre de los componentes

### Panel de control



#### 1. Dial izquierdo (⏻ / ◀)

- Pulsar: Encender/apagar
- Girar: Control del volumen

#### 2. Expulsar (⏏)

Pulse para expulsar el disco de la unidad.

#### 3. RADIO

Selecciona la banda de FM/AM.

#### 4. MEDIA

Selecciona una fuente: CD, USB, iPod, AUX.

#### 5. ▲ / ▼

- Pulse este botón.
  - Sintonización automática: **RADIO**
  - Pista arriba/abajo: **USB** **CD** **iPod**
- Pulse y mantenga pulsado este botón.
  - Buscar (FF/REW): **USB** **CD** **iPod**

#### 6. Activar/desactivar pantalla (⏻)

Pulse para alternar entre activar o desactivar la pantalla.

#### 7. Ranura de disco

#### 8. Hora (🕒)

Pulse para mostrar el reloj digital/analógico en el estado de conexión/desconexión.

#### 9. Indicador luminoso de entrada de CD (CD IN)

Cuando se inserta un disco, se ilumina este indicador.

## Nombre de los componentes

### 10. Dial derecho (↶)

Girarlo hacia la derecha/izquierda.

- Busca la siguiente o la anterior frecuencia de radio.
  - Sintonización manual
- Omite una pista/archivo arriba/abajo en toda la lista de la pantalla.
- ACERCAR/ ALEJAR
  - Gire el botón para modificar la escala del mapa en la pantalla.

#### **Repetir indicación de voz (🔊)**

Pulse para que la voz repita la dirección.

### 11. MAP

Pulse para que se muestre la pantalla del mapa con la ubicación actual.

### 12. NAV

Pulse para acceder al menú de destino. Existen varios métodos para especificar un destino.

### 13. Configuración (⚙)

- Pulse para acceder a la configuración del sistema. (Página 16)



- Mantenga presionado para comprobar el identificador del dispositivo, la versión del software, la versión de la navegación y la versión del mapa.



### 14. Info (ℹ)

Púlselo para visualizar información del destino, de la ruta y del tráfico cuando la guía de ruta se encuentre activa.

- Destino: Muestra información del destino y de la posición actual del vehículo.
- Ruta: Muestra información de la ruta desde la posición actual del vehículo al destino.
- Tráfico: Muestra información sobre el tráfico.
  - Información De Tráfico En Ruta: Se muestra una lista con la información del tráfico en la ruta recomendada desde la posición actual del vehículo al destino.
  - Información De Tráfico Proximidades: Aparece una lista con la información del tráfico en un radio cercano a la posición actual del vehículo.

### 15. TELÉFONO (☎)

Utilícelo para activar el sistema de manos libres del teléfono con Bluetooth.

## Nombre de los componentes

### Mando a distancia del volante



#### 1. MODE

Selecciona una fuente de sonido.  
FM → AM → CD → USB → iPod  
→ AUX → FM...

#### 2. $\wedge$ / $\vee$

- Pulse este botón.
  - Sintonización automática: **RADIO**
  - Pista arriba/abajo: **USB** **CD** **iPod**
- Pulse y mantenga pulsado este botón.
  - Sintonización manual: **RADIO**
  - Buscar (FF/REW): **USB** **CD** **iPod**

#### 3. Volumen ( $\text{speaker}$ + / $\text{speaker}$ -)

Aumenta o disminuye el volumen.

#### 4. MUTE

Silencia el volumen.

#### 5. $\hookleftarrow$

Activa el sistema de manos libres del teléfono con Bluetooth.

- Pulse este botón brevemente para aceptar una llamada entrante.
- Pulse este botón brevemente para realizar una de las últimas llamadas.
- Pulse este botón de manera más prolongada para cambiar la vía del sonido durante una llamada. (Manos libres ↔ teléfono)

#### 6. $\hookrightarrow$

Pulse este botón brevemente para rechazar una llamada en el transcurso de otra llamada.

#### 7. $\text{voice}$

- Pulse este botón para iniciar el modo de reconocimiento de voz.
- Pulse este botón de nuevo para cancelar los comandos de voz mientras se encuentra activo el reconocimiento de voz.

## Funcionamiento básico

### Pantalla inicial

La unidad se activa cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON o ACC.




- A continuación, aparece el modo de radio en la pantalla.

#### \* Nota

- La unidad memoriza el último modo reproducido. El último modo se guarda en la memoria aunque se coloque el interruptor de encendido en la posición OFF. Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON o ACC, el modo se recupera automáticamente.
- Es posible que el reinicio de la unidad tarde un poco (unos 20 segundos aproximadamente).


### Encender la unidad

Pulse  en el panel de control cuando la unidad esté apagada.

#### \* Nota

Al introducir el disco en la ranura, la unidad se enciende automáticamente.


### Apagar la unidad

Pulse  en el panel de control cuando la unidad esté encendida.

### Introducir un disco

Introduzca un disco en la ranura y la reproducción comenzará automáticamente.


### Ajuste de volumen

Gire el control de volumen () del panel de control.

#### \* Nota

Al apagar la unidad, ésta memorizará automáticamente el nivel actual del volumen. Cuando vuelva a encender la unidad, ésta funcionará según el nivel de volumen memorizado. Si enciende/apaga la unidad por debajo del nivel de volumen 5, dicho nivel de volumen cambiará a 5. Si enciende/apaga la unidad por encima del nivel de volumen 25, dicho nivel de volumen cambiará a 25.

### Extraer un disco

Pulse  en el panel de control.

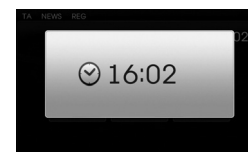
El disco se expulsará automáticamente de la ranura de carga.

#### \* Nota

Si no retira el disco expulsado en un plazo de 10 segundos, el disco volverá a introducirse automáticamente en la ranura de carga.

### Visualización de la hora GPS

Pulse el tiempo () en el panel de control, en el estado de conexión.



Pulse el tiempo () en el panel de control, en el estado de desconexión.



#### \* Nota

Cuando no se reciba la señal de satélite, aparecerá en pantalla: "Sincronizando hora del GPS. Espere...". Cuando no se reciba la señal de satélite, se mostrará en la pantalla la hora GPS. Para recibir la señal de satélite, muévase a un área libre de obstáculos altos.

## Funcionamiento básico

### Selección de fuente en el panel de control

Presione varias veces en MEDIA para seleccionar una fuente. El modo cambiará como sigue:

CD → USB → iPod → AUX → CD...

#### \* Nota

Si no se ha conectado una fuente a la unidad, dicha fuente no se reconocerá.

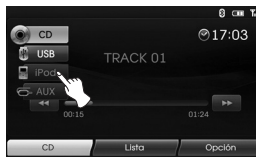
### Selección de fuente en la pantalla

Puede seleccionar el recurso en pantalla para adaptarla a sus necesidades.

1. Presione el icono de la fuente que aparece en la parte superior izquierda cuando reproduzca una fuente.



2. Presione en la fuente deseada.



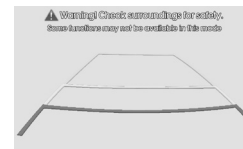
#### \* Nota

Si no se ha conectado una fuente a la unidad, dicha fuente no podrá ser reconocida.

### Cámara de visión posterior (opcional)

Cuando cuente con una cámara de visión posterior, es posible cambiar automáticamente al vídeo de una cámara de visión posterior cuando la palanca de cambios se coloca en la posición **REVERSE (R)**.

El modo de vista posterior también le permite comprobar lo que se encuentra detrás mientras conduce.



Cuando la unidad se reinicie completamente, la línea de guía se muestra en la pantalla.

#### \* Nota


- La función cámara retrovisora permite utilizar este producto como ayuda para vigilar remolques o para dar marcha atrás al aparcar en una plaza estrecha. No use esta función con propósitos de entretenimiento.
- Los objetos en la vista posterior pueden aparecer más cercanos o más distantes de lo que lo están en la realidad.
- Recuerde que los bordes de las imágenes de la cámara de visión posterior pueden variar ligeramente si se muestran imágenes a pantalla completa al ir marcha atrás.

# Configuración

## Funcionamiento general del menú Configuración

El sistema de navegación puede personalizarlo a su gusto para que le resulte más sencillo su uso:


Bluetooth (Bluetooth), System (Sistema), Traffic (Tráfico), Navigation (Navegación), Audio (Audio), Display (Pantalla)

1. Encienda la unidad.
2. Pulse  en el panel de control.



3. Presione la opción deseada.
4. Presione la configuración que desee y, a continuación, presione [Acep] para confirmar la selección.

### \* Nota

Presione  para volver a la pantalla anterior. Pulse MAP para volver a la pantalla del mapa con la ubicación actual.

## Bluetooth

Existen cuatro tipos de pantallas de menú.



### Ver la lista de dispositivos de Bluetooth

En esta pantalla podrá visualizar una lista con los dispositivos Bluetooth enlazados.

### Buscar dispositivos de Bluetooth

En esta pantalla podrá buscar dispositivos Bluetooth. (Página 39)

### Autorización de dispositivos externos

En esta pantalla podrá configurar su conexión cuando conecte la unidad al teléfono Bluetooth. (Página 40)

### Cambiar clave

Aquí puede modificar la clave de acceso. (Página 41)

## Sistema



Existen cinco tipos de pantallas de menú.



### Idioma (Language)

Aquí podrá modificar el idioma utilizado en el sistema.



Toque el botón del idioma deseado. Use  o  para desplazarse hacia arriba o hacia abajo, si es necesario.



# Configuración

## Reloj

En esta pantalla podrá definir el horario de verano y el formato de hora.



- Formato de hora: Elija el formato de hora entre "12h" y "24h".
- Horario verano: Defina el horario de verano como "Enc." u "Apag." La unidad ajusta el reloj automáticamente al horario de verano o de invierno. Aunque el horario de verano esté configurado como "Enc.", la unidad configurará el reloj al horario normal (no 1 hora más) cuando se encuentre en horario de invierno.

## Unidades

En esta pantalla podrá definir la unidad de distancia que se mostrará en el sistema de navegación.



Elija una opción entre "km" y "mls".

## Demo de navegación

Esta función es una demostración. Cuando haya definido una ruta, se muestra automáticamente una guía de ruta al destino especificado.



- Demo De navegación
  - Apag.: El modo demostración se
  - 1x: Define la demostración de la guía de ruta para visualizarla sólo una vez.
  - Curva: Repite la demostración
- Velocidad: Define la velocidad de la demostración.

## Configuración predeterminada

Esta función le permite definir diversos parámetros con la configuración inicial predeterminada.



- Todos: Define todos los parámetros en la configuración predeterminada.
- Teléfono: Inicializa todos los parámetros relacionados con el teléfono.
- Navegación: Inicializa todos los parámetros relacionados con la navegación.
- Audio/Media/Radio : Inicializa todos los parámetros relacionados con el audio, los medios y la radio.

# Configuración

## Tráfico

Existen tres tipos de pantallas de menú.



### TMC

Defina el TMC (Canal de mensajes de tráfico) como "Apag.", "Auto" o "Enc.".

- Auto: Cuando se detecta un evento de TMC en la ruta actual, el sistema de navegación busca una ruta alternativa automáticamente sin previo aviso.
- Apag.: Cancela la función TMC.
- Enc: Cuando se detecta un evento de TMC en la ruta actual, el sistema de navegación muestra una pantalla emergente con la información del suceso.

### Emisora TMC Automática

Cuando se detecta un evento de TMC en la ruta actual, se recibe automáticamente la emisora TMC de mayor intensidad.

### Emisora TMC Favorita

Esta unidad recibe la emisora TMC almacenada por el usuario. Esta función se activa al cancelar [Emisora TMC Automática].

## Navegación

Existen cuatro tipos de pantallas de menú.



### Vista De Cruce De Autopistas

Muestra la intersección con la autovía en la pantalla del mapa.

### Guía De Carriles

Muestra la ruta mejorada en la pantalla del mapa.

### Planear Diferentes Rutas

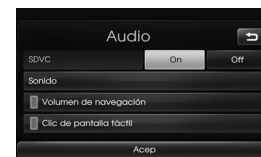
Muestra las diferentes rutas posibles en la pantalla del mapa.

### Alerta De Velocidad

Muestra la alerta de velocidad en la pantalla del mapa.

## Audio

Existen cinco tipos de pantallas de menú.



### SDVC (Control de volumen en función de la velocidad)

Cuando la velocidad del vehículo es superior a 40 km/h, el nivel de volumen es superior al nivel original.

Puede definir el SDVC como On o Off.

- Off: Se mantiene el nivel de volumen original independientemente de la velocidad del vehículo.
- On: El nivel de volumen se ajusta a la velocidad del vehículo.

### Volumen de navegación

Puede definir o cancelar los anuncios de voz de la navegación. Incluso aunque la configuración sea "Off" (desactivado), al iniciar un nuevo recorrido, se configurará como "On" (activado) automáticamente.

### Clic de pantalla táctil

Puede activar o desactivar el sonido de la pantalla táctil.

# Configuración

## Sonido (Predeterminado: Centro)



Balance/  
Atenuador

Graves/Medios/  
Agudos

- Balance: Presione ◀ o ▶ para ajustar el sonido de los altavoces de la izquierda o de la derecha.
- Atenuador: Presione ▲ o ▼ para ajustar el sonido de los altavoces frontales y traseros.
- Graves, Medios, Agudos: Presione ◀ o ▶ para ajustar los graves, los medios o los agudos.

### \* Nota

Presione [Centro] para volver a la configuración predeterminada.

## Pantalla

Existen dos tipos diferentes de menús.



### Brillo

Puede definir el brillo de la pantalla. Defina el brillo de pantalla como Bajo, Medio, Alto.

## Modo Mappa

Para mejorar la visibilidad de la pantalla del mapa durante el día o la noche, puede cambiar la combinación de colores del mapa.

- Auto: La pantalla del mapa se muestra con la señal de luz automática o con la señal de iluminación

	Iluminación activada	Iluminación desactivada
Luz automática apagada (Día)	Mapa: Día	Mapa: Día
Luz automática encendida (Noche)	Mapa: Noche	Mapa: Noche
Luz automática no detectada	Mapa: Noche	Mapa: Día

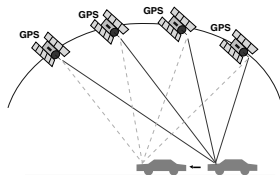
- Día: La pantalla del mapa se muestra siempre con colores brillantes.
- Noche: La pantalla del mapa se muestra siempre con colores oscuros.

## Introducción a la navegación

### ¿Qué es el GPS?

El sistema de posicionamiento global (GPS, por sus siglas en inglés) es un sistema de navegación por satélite formado por una red de 24 satélites puestos en órbita por el Departamento de defensa de los EE.UU.

El GPS fue ideado originalmente para aplicaciones militares, pero en los años ochenta el gobierno puso el sistema a disposición del uso civil. El GPS funciona bajo cualquier condición atmosférica, en cualquier lugar del mundo, 24 horas al día. No existen cuotas de suscripción ni gastos de instalación para utilizar el GPS.



### Acerca de las señales de satélite

Su unidad debe recibir señales del satélite para funcionar. Si está bajo techo, cerca de edificios altos, grandes árboles, o en un garaje, la unidad no podrá recibir señales de los satélites.

### Obtener señales de satélite

Antes de que la unidad pueda encontrar su localización actual y describir una ruta, debe hacer lo siguiente:

1. Posiciónese en el exterior, en un área alejada de grandes obstáculos.
2. Encienda la unidad.

Obtener las señales del satélite puede llevarle algunos minutos.

### Pantalla de navegación inicial

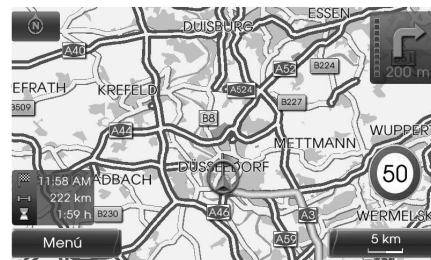
Aparece la pantalla de precaución cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición ACC u ON y se accede por primera vez al modo de navegación. Lea atentamente la precaución y, a continuación, presione [Aceptar]:



### Indicadores del mapa de pantalla

#### Cómo visualizar la pantalla del mapa

El sistema de navegación muestra diferentes indicadores en la pantalla.



Indica la dirección en el mapa.

Presione para cambiar la orientación en el mapa.



Indica la ubicación actual del vehículo y la dirección del viaje.



Presione [Menú] para acceder al menú del mapa.

# Introducción a la navegación



Indica la escala del mapa.



Indica la hora de llegada, la distancia y el tiempo que resta para llegar al destino.



Aparece en la esquina superior derecha de la pantalla cuando se define una ruta. Indica la distancia al próximo punto de la guía y la dirección de desvío en dicho punto.



Indica el límite de velocidad en la carretera por la que está conduciendo.

## Modificación de la escala del mapa

1. Presione la pantalla del mapa.



2. Presione [+] para visualizar el mapa en detalle.  
Presione [-] para visualizar un área mayor del mapa.



50 m ↔ 100 m ↔ 200 m ↔ 300 m ↔  
500 m ↔ 750 m ↔ 1 km ↔ 2 km ↔  
5 km ↔ 10 km ↔ 20 km ↔ 50 km ↔  
100 km ↔ 200 km ↔ 500 m

3. Si desea establecer el zoom automático, presione .

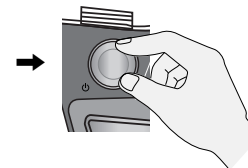
## Ajuste del volumen de navegación

Si desea ajustar el volumen de navegación, aplique el método siguiente.

### Método 1

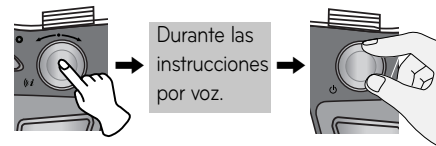
Gire el mando del volumen () del panel de control o pulse el botón ( / ) de los mandos del volante de dirección durante las instrucciones por voz.

Durante las instrucciones por voz.



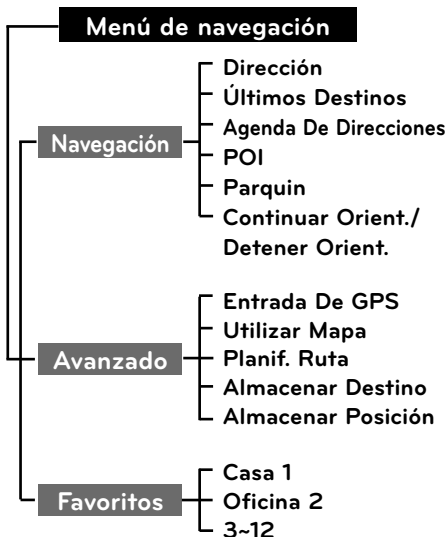
### Método 2

Si desea ajustar el volumen de navegación, gire el mando del volumen () del panel de control o pulse el botón de volumen ( / ) de los mandos del volante de dirección durante las instrucciones por voz, tras pulsar en el panel de control.



## Menú de introducción de destino

### Esquema del menú de navegación



### Funciones generales del menú de destino

1. Encienda la unidad.
2. Pulse NAV en el panel de control. Aparecerá el menú de navegación en la pantalla.
3. Presione [Navegación] o [Avanzado] [Favoritos] para seleccionar la opción deseada.



Menú [Avanzado]



Menú [Favoritos]

4. Presione el método de configuración deseado.
  - Dirección: Busca el destino de la dirección que ha especificado. (Página 23)
  - Últimos Destinos: Establece el destino de la última ubicación especificada. (Página 24)
  - Agenda De direcciones: Establece el destino a una ubicación almacenada en la libreta de direcciones. (Página 24)
  - POI: Busca el destino entre varias categorías de negocios o ubicaciones. (Páginas 24-26)
  - Parquin: Establece el aparcamiento de acuerdo con el destino. (Página 28)
  - Continuar/Detener Orient.: Activa/desactiva la guía Encen/ Apag. (Página 28)
  - Entrada De GPS: Define la latitud y la longitud del destino. (Página 27)
  - Utilizar Mapa: Busca un destino desplazando el mapa. (Página 28)
  - Planif. Ruta: Añade un nuevo destino o un punto de referencia. (Páginas 29-30)
  - Almacenar Destino: Almacena el destino en la libreta de direcciones. (Página 31)
  - Almacenar Posición: Almacena la posición en la libreta de direcciones. (Página 31)
  - Casa 1/ Oficina2/ 3~12: Puede definir la ubicación del trabajo, del domicilio o de aquel lugar al que regrese con mayor frecuencia. (Página 32)

## Menú de introducción de destino

### Búsqueda de direcciones

Puede buscar el destino mediante una dirección.

1. Pulse [NAV] > Presione [Dirección].
2. Defina el país deseado.  
Si el país ya se ha definido, continúe con el paso 3.



3. Elija el nombre de la ciudad deseada y presione [Acep].



4. Presione la ciudad en la lista.



5. Introduzca algunos caracteres del nombre de la calle y, a continuación, presione [Acep].



6. Presione la calle en la lista.



7. Especifique el número de la casa y, a continuación, presione [Acep].



8. Defina las opciones de ruta y, a continuación, presione [Acep].



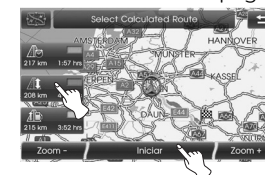
Consulte las "Opciones De Ruta" de la página 36.

9. Presione [Iniciar].



- Si desea almacenar el destino en la libreta de direcciones, presione [Almacenar].  
A continuación, introduzca el nombre del destino y presione [Acep].
- Si desea visualizar el mapa del destino, presione [Mostrar Mapa] y, a continuación, en [Iniciar].

10. Presione la ruta deseada y, a continuación, [Iniciar]. Consulte la nota sobre los criterios de ruta en la página 36.



Conduzca de acuerdo con las indicaciones de la voz y de la pantalla.

## Menú de introducción de destino

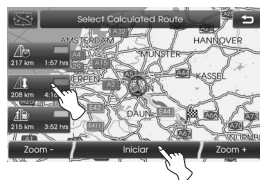
### Últimos Destinos

Puede buscar el destino de un lugar que guardó anteriormente como destino. Se almacenan automáticamente los últimos 50 destinos. Si el número de los últimos destinos sobrepasa los 50, el destino más antiguo se sustituye por el nuevo.

1. Presione [NAVI] > Toque [Últimos Destinos].
2. Presione el último destino que desee de la lista.



3. Presione la ruta deseada y, a continuación, [Iniciar].



Conduzca de acuerdo con las indicaciones de la voz y de la pantalla.

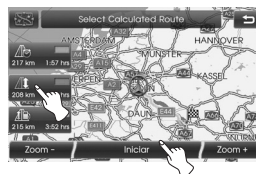
### Agenda De Direcciones

Puede buscar el destino de un lugar almacenado en la libreta de direcciones (Address Book). Para utilizar esta función de una manera más eficaz, debería almacenar de antemano los destinos a los que viaja con más frecuencia. En primer lugar, busque la dirección para almacenar el destino en la libreta de direcciones (Address Book). Consulte Búsqueda de direcciones de la página 23.

1. Presione [NAVI] > Toque [Agenda De Direcciones].
2. Presione el destino que desee de la lista.



3. Presione la ruta deseada y, a continuación, [Iniciar].



Conduzca de acuerdo con las indicaciones de la voz y de la pantalla.

### POI (Punto de interés)

Puede buscar un destino entre varias categorías de negocios o lugares.

1. Presione [NAVI] > Toque [POI].
2. Presione una de las categorías principales.



- Posición Cercana: Define un punto de interés cercano a la posición actual del vehículo. (Página 25)
- Destino Cercano: Define un punto de interés cercano al destino seleccionado. (Página 26)
- En Ciudad: Define un punto de interés ubicado en la ciudad. (Página 26)
- Nombre: Define un punto de interés según el nombre de la instalación. (Página 26)
- Servicio Hyundai: Define un centro de servicio Hyundai. (Página 26)
- Número De Teléfono: Si conoce el número de teléfono del centro, utilice esta opción para encontrarlo. (Página 26)



## Menú de introducción de destino

### Posición Cercana

1. Presione [NAVI] > Toque [POI] > [Posición Cercana].
2. Presione una de las categorías secundarias.  
(Por ejemplo: Emergencia)



3. Presione una de las categorías secundarias del siguiente nivel. (Por ejemplo: Hospital)



4. Presione el punto de interés deseado.



5. Presione [Acep] tras confirmar la ubicación del punto de interés que aparece en pantalla.



Si desea realizar una llamada telefónica, presione [☎]. Sólo está disponible cuando la función Bluetooth se encuentra activada.

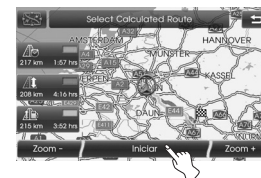
6. Presione [Iniciar]



7. Presione la ruta deseada.



8. Presione [Iniciar].



Conduzca de acuerdo con las indicaciones de la voz y de la pantalla.

## Menú de introducción de destino

### Destino Cercano

1. Presione [NAVI] > Toque [POI] > [Destino Cercano].
2. Siga los pasos 2-8 de la página 25 (Posición Cercana).

### En Ciudad

1. Presione [NAVI] > Toque [POI] > [En Ciudad].
2. Introduzca algunos caracteres del nombre de la calle y, a continuación, presione [Acep].



3. Presione la ciudad en la lista.



4. Siga los pasos 2-8 de la página 25 (Posición Cercana).

### Nombre

1. Presione [NAVI] > Toque [POI] > [Nombre].
2. Defina el país deseado.
3. Introduzca algunos caracteres del nombre del centro y, a continuación, presione [Acep].



4. Siga los pasos 4-8 de la página 25 (Posición Cercana).

### Servicio Hyundai

1. Presione [NAVI] > Toque [POI] > [Servicio Hyundai].

2. Siga los pasos 4-8 de la página 25 (Posición Cercana).

### \* Nota

La información de la posición puede variar con respecto a la posición real debido a algunos cambios de la información del distribuidor.

### Número De Teléfono

1. Presione [NAVI] > Toque [POI] > [Número De Teléfono].
2. Especifique el número de teléfono y, a continuación, presione [Acep].



3. Presione el número de teléfono que desee de la lista.
4. Presione [Acep] tras confirmar la ubicación del punto de interés que aparece en pantalla.



Si desea realizar una llamada telefónica, presione [📞]. Sólo está disponible cuando la función Bluetooth se encuentra activada.

5. Siga los pasos 6-8 de la página 25 (Posición Cercana).

## Menú de introducción de destino

### Entrada De GPS

Puede buscar el destino si introduce las coordenadas de latitud y longitud.

1. Presione [NAVI] > Toque [Avanzado] > [Entrada De GPS].
2. Presione [Latitud].



3. Introduzca las coordenadas de latitud presionando los grados. (Por ejemplo: 49°)



4. Introduzca las coordenadas de latitud presionando los minutos. (Por ejemplo: 58')



5. Introduzca las coordenadas de latitud presionando los segundos. (Por ejemplo: 29'')



6. Presione [Acep].




7. Introduzca las coordenadas de longitud. Consulte los pasos 2 a 6. (Por ejemplo: 8°, 42', 31'')
8. Cuando termine de configurar todos los parámetros, presione [Iniciar].



9. Siga los pasos 7 a 8 de la página 25 (Posición Cercana).

### \* Nota

Si comete un error, presione  para borrar los dígitos uno a uno.

## Menú de introducción de destino

### Parquin

Puede buscar el destino según el aparcamiento.

1. Presione [NAVI] > Toque [Parquin].
2. Presione el lugar deseado.



3. Siga los pasos 4-8 de la página 25 (Posición Cercana).

### Continuar Orient./ Detener Orient.

Si ya no necesita viajar hasta su destino o si desea modificarlo, Presione [NAVI] > Toque [Detener Orient.]. Si reanuda el viaje a su destino, presione [Continuar Orient.].

### Utilizar Mapa

Permite buscar un destino desplazando el mapa.

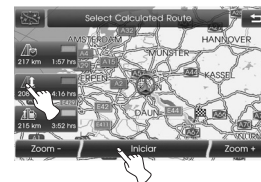
1. Presione [NAVI] > Toque [Avanzado] > [Utilizar Mapa].
2. Desplace el mapa y coloque el puntero en forma de cruz sobre la ubicación deseada.



3. Presione [Iniciar].



4. Presione la ruta deseada y, a continuación, [Iniciar].



Conduzca de acuerdo con las indicaciones de la voz y de la pantalla.

## Menú de introducción de destino

### Planif. Ruta

El planificador del itinerario le permite desplazarse a través de las rutas buscadas si configura un destino o un punto de referencia. Puede definir un total de 4 destinos o puntos de referencia.

- Nuevo Ruta: Define un itinerario.
- Cagar Ruta: Carga el itinerario.
- Mostrar Ruta: Muestra el último itinerario definido.

### Configurar un itinerario

1. Presione [NAVI] > Toque [Avanzado] > [Planif. Ruta].
2. Presione [Nuevo Ruta].



3. Presione [Sí].



4. Defina un destino mediante el menú de navegación. (Consulte la página 22.) Aparece el destino que se ha definido.



5. Presione [Agr. Punto Ruta].

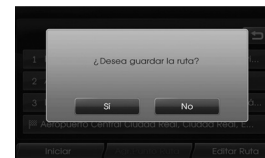


6. Defina un punto de referencia mediante los menús [Navegación], [Avanzado] y [Favoritos]. (Consulte la página 22.)



Si necesita un punto de referencia adicional, defínalo presionando de nuevo [Agr. Punto Ruta].

7. Presione [Iniciar]. Si desea guardar las rutas buscadas, presione [Sí]. De lo contrario, presione [No].



8. Introduzca un nombre y, a continuación, presione [Acep].



Las rutas encontradas se almacenan en [Cagar Ruta] de forma automática.

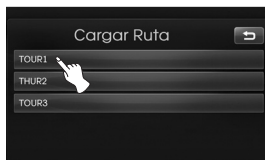
9. Conduzca de acuerdo con las indicaciones de la voz y de la pantalla.

## Menú de introducción de destino

### Editar o eliminar un destino o un punto de referencia

Puede modificar o eliminar un destino o un punto de referencia ya definido.

1. Presione [NAVI] > Toque [Avanzado] > [Planif. Ruta] > [Cargar Ruta].
2. Presione el punto de referencia deseado.



3. Presione [Editar Ruta].



4. Presione las opciones deseadas.



[Ordenar Lista Ruta]: Cambia el orden de destino y del punto de referencia ya definidos. (Siga los pasos 5 a 6)

[Eliminar Punto Ruta]: Elimina el punto de referencia. (Siga los pasos 7 a 9)

[Eliminar Lista Ruta]: Elimina el punto de referencia. (Siga los pasos 10 a 11)

5. Presione [Ordenar Lista Ruta] y, a continuación, [Acep] tras realizar los cambios deseados en el orden.



6. Siga los pasos 7 a 9 de la página 29 (Configurar un itinerario).

7. Presione [Eliminar Punto Ruta] para eliminar el punto de referencia.



8. Presione el punto de referencia deseado.



9. Siga los pasos 7 a 9 de la página 29 (Configurar un itinerario).

10. Presione [Eliminar Lista Ruta] para eliminar la lista con el punto de referencia definido.



11. Presione el punto de referencia deseado.

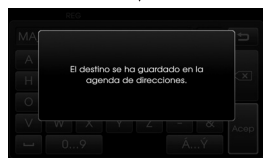


## Menú de introducción de destino

### Almacenar Destino

Los destinos que visite a menudo pueden almacenarse en la libreta de direcciones. Los destinos almacenados pueden recuperarse fácilmente para definirlos como destinos o puntos de referencia. Sólo están disponibles cuando los destinos se han definido previamente.

1. Presione [NAVI] > Toque [Avanzado] > [Almacenar Destino].
2. Introduzca el nombre del destino y presione [Acep].



El destino se almacena en la libreta de direcciones automáticamente.  
(Página 24)

### Almacenar Posición

La posición actual del vehículo puede almacenarse en la libreta de direcciones.

1. Presione [NAVI] > Toque [Avanzado] > [Almacenar Posición].
2. Introduzca el nombre de la posición actual y presione [Acep].




La posición actual del vehículo se almacena en la libreta de direcciones automáticamente.  
(Página 24)

## Menú de introducción de destino

### Casa 1/ Oficina 2/ 3 ~ 12

Si las ubicaciones favoritas, de domicilio y de trabajo ya están almacenadas en la libreta de direcciones, podrán recuperarse fácilmente para definir la ruta a cualquiera de estas ubicaciones.

### Agenda De Direcciones

1. Presione [NAVI] > Toque [Agenda De Direcciones].
2. Presione  tras confirmar la ubicación deseada.



3. Presione [Favoritos].



4. Si desea definir la ubicación como domicilio, presione [1 Casa].



5. Presione [Acep].



### \* Nota

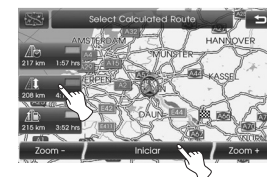
- El procedimiento para almacenar las ubicaciones favoritas y de trabajo es el mismo que para almacenar el domicilio.
- Si introduce nueva información en la misma posición de almacenamiento se sobrescriben los datos antiguos.
- Si desea eliminar un destino almacenado en la libreta de direcciones (Address Book), presione [Eliminar].
- Si desea almacenar la ubicación actual en el menú [Favoritos], presione [NAV] > presione [Favoritos] > presione y mantenga pulsado el número preferido > Introduzca un nombre y presione [OK].

### Encontrar el domicilio

1. Presione [NAVI] > Toque [Favoritos].
2. Presione [Casa 1].



3. Presione la ruta deseada y, a continuación, [Iniciar].



Conduzca de acuerdo con las indicaciones de la voz y de la pantalla.

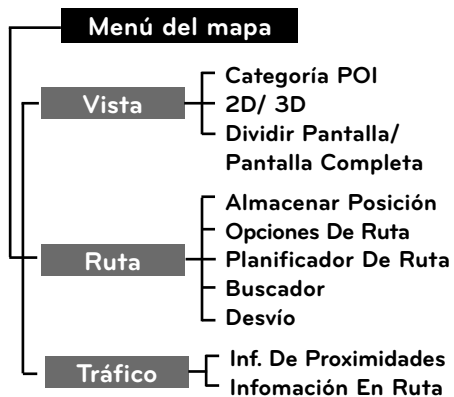
### \* Nota

El procedimiento para buscar las ubicaciones favoritas y de trabajo es el mismo que para buscar el domicilio.



## Cómo usar el menú del mapa

### Esquema del menú del mapa



### Funciones generales del menú del mapa

1. Encienda la unidad.
2. Presione MAP. Aparece la pantalla del mapa.
3. Presione [Menú].



4. Presione [Vista], [Ruta] o [Tráfico] para seleccionar la opción deseada.



[Vista] menú



[Ruta] menú



[Tráfico] menú

5. Presione el método de configuración deseado. Consulte información más detallada en las páginas 34 a 38.

## Cómo usar el menú del mapa

### Categoría de puntos de interés

Algunas señales de los alrededores pueden mostrarse como iconos en la pantalla. Podrá ocultarlos o visualizarlos según el tipo de icono.

1. Presione [MAP] > Toque [Menú] > [Vista] > [Categoría POI].



2. Presione los iconos deseados. La configuración de pantalla de iconos se activa y se desactiva cada vez que presiona el icono. El indicador del icono seleccionado se ilumina.



3. Presione [Acep].



Los iconos de señales activados aparecen en el mapa.

### 2D/ 3D

La vista del mapa puede cambiarse entre 2D y 3D.

- 2D: Muestra el mapa de forma bidimensional, de manera similar a un mapa de carreteras.
- 3D: Muestra el mapa con una perspectiva tridimensional. Resulta fácil reconocer una imagen de la ruta, ya que proporciona una vista panorámica de una gran distancia.

1. Presione [MAP] > Toque [Menú] > [Vista] > [2D/3D].



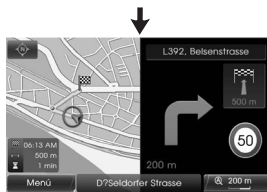
2. Presione [2D/3D] de nuevo para cambiar a la pantalla 2D.

## Cómo usar el menú del mapa

### Dividir Pantalla/Pantalla Completa

La vista del mapa puede cambiarse de pantalla dividida a pantalla completa.

1. Presione [MAP] > Toque [Menú] > [Vista] > [Dividir Pantalla].



Pantalla dividida

2. Para cambiar al modo de pantalla completa, presione [Menú] > [Vista] > [Pantalla Completa].



Pantalla completa

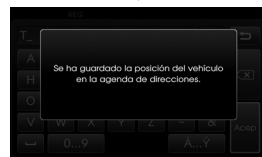
### Almacenar Posición

La posición actual del vehículo puede almacenarse en la libreta de direcciones.

1. Presione [MAP] > Toque [Menú] > [Ruta] > [Almacenar Posición].



2. Introduzca el nombre de la posición actual y presione [Acep].



La posición actual del vehículo se almacena en la libreta de direcciones automáticamente. (Página 24)

### Planif. Ruta

El planificador del itinerario le permite desplazarse a través de las rutas buscadas si configura un destino o un punto de referencia.

1. Presione [MAP] > Toque [Menú] > [Ruta] > [Planificador De Ruta].



2. Consulte "Planif. Ruta" en las páginas 29 y 30.

## Cómo usar el menú del mapa

### Opciones De Ruta

Puede modificar las condiciones de ruta o confirmar la información de ruta. Defina la condición de ruta apropiada según sus necesidades.

1. Presione [MAP] > Toque [Menú] > [Ruta] > [Opciones De Ruta].



2. Presione el elemento de configuración deseado.
  - Ruta: Si no define [Planear Diferentes Rutas] en el menú de configuración, defina la opción de ruta como Rápido (🚗), Corto (🏠) o Eco (🌿).

#### \* Nota

- Ruta rápida: Calcula una ruta con el tiempo de viaje más corto.
- Ruta Corta: Calcula la ruta con el recorrido más corto.
- Ruta Eco (Económica):
  - Para ahorrar combustible, se considera que esta ruta reduce el número de paradas frecuentes en los cruces e intersecciones

según la tabla de consumo de combustible y la información del tráfico en tiempo real, sin embargo esta ruta podría no ser válida en cuanto a las condiciones de conducción, como cuando se produce una rápida aceleración.

- Con el fin de reducir el consumo, la ruta Eco podría suponer un mayor tiempo de conducción y una distancia mayor.

#### • TMC:

- Auto (🚗): Cuando se detecta un evento de TMC en la ruta actual, el sistema de navegación busca una ruta alternativa automáticamente sin previo aviso.
- Apagado (🚗): Cancela la función TMC.
- Encendida (🚗): Cuando se detecta un evento de TMC en la ruta actual, el sistema de navegación muestra una pantalla emergente con la información del suceso.

#### \* Nota

No se admite canal digital de información (TMC) de pago.

- Carr. Peaj (🚗):
  - Utilizar: Incluye las carreteras de peaje.
  - Evitar: Evita el uso de carreteras de peaje.
- Túnel (🚗):
  - Utilizar: Incluye el uso de túneles.
  - Evitar: Evita el uso de túneles.
- Carr. Ppal (🚗):
  - Utilizar: Incluye el uso de carreteras principales.
  - Evitar: Evita el uso de carreteras principales.
- Ferry (🚗):
  - Utilizar: Incluye el uso de transbordadores.
  - Evitar: Evita el uso de transbordadores.

3. Presione [Aceptar].

Cuando aparezcan las pantallas de configuración de ruta o del mapa de ubicación actual, el sistema calcula de nuevo una ruta con las condiciones definidas.

#### \* Nota

- Detenga siempre el vehículo en un lugar seguro antes de modificar las condiciones de ruta.
- Modificar las condiciones de ruta mientras se conduce, puede ocasionar un accidente.

## Cómo usar el menú del mapa

### Buscador

Puede ver una pantalla ampliada de la sección de la ruta cuando la guía de ruta está activada.

1. Presione [MAP] > Toque [Menú] > [Ruta] > [Buscador].



2. Presione [Anterior] o [Siguiente] para ver las secciones de la ruta.
3. Presione [Sección] para ver la pantalla ampliada de la sección de la ruta.
4. Presione [Ruta] para volver a la pantalla anterior.



5. Presione [Icono de mapa] para volver a la pantalla de mapa actual del vehículo.

### Desvío

Si desea desviarse por razones de tráfico, puede utilizar la función de desvío para calcular una ruta alternativa desde la ubicación del vehículo al destino.

1. Presione [MAP] > Toque [Menú] > [Ruta] > [Desvío].
2. Presione [Mas corto] o [Ampliar] para definir una ruta que incluirá un desvío en la distancia que seleccione.

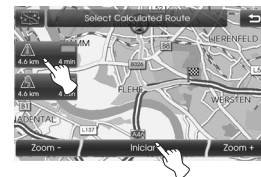


- Azul: Ruta original
- Rojo: Ruta de desvío

3. Presione [Iniciar].



4. Presione la ruta deseada y, a continuación, [Iniciar].



Conduzca de acuerdo con las indicaciones de la voz y de la pantalla.

### \* Nota

Si no necesita tomar un desvío cuando se encuentre en una ruta, presione [Menú] > [Ruta] > [Desvío] > [Eliminar].

## Cómo usar el menú del mapa

### Información De Proximidades

Aparece una lista con la información del tráfico en un radio cercano a la posición actual del vehículo.

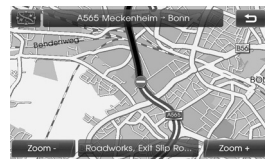
1. Presione [MAP] > Toque [Menú] > [Tráfico] > [Inf. De Proximidades].
2. Presione la opción deseada para comprobar la información detallada.



3. Presione [Mostrar Mapa] tras realizar la comprobación.



4. Presione [Zoom+] para visualizar el mapa en detalle. Presione [Zoom-] para visualizar un área mayor del mapa.



5. Presione [Volver] para volver a la pantalla anterior. Pulse MAP para volver a la pantalla del mapa con la ubicación actual.

### Información En Ruta

Se muestra una lista con la información del tráfico en la ruta recomendada desde la posición actual del vehículo al destino. Se busca una ruta de desvío alternativa para evitar el problema desde la posición actual del vehículo al destino. Además, puede comprobar la información detallada de los problemas que aparecen en pantalla.

1. Presione [MAP] > Toque [Menú] > [Tráfico] > [Información En Ruta].
2. Presione la opción deseada para comprobar la información detallada.



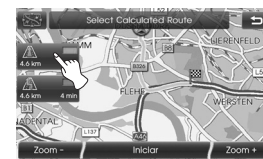
3. Si necesita tomar un desvío, presione [Desvío].



#### \* Nota

Presione [Mostrar Mapa], si desea visualizar el lugar de la ruta en el que se encuentra el problema. Presione [Volver] para volver a la pantalla anterior. Pulse MAP para volver a la pantalla del mapa con la ubicación actual.

4. Presione la ruta deseada.



5. Presione [Iniciar]. Conduzca de acuerdo con las indicaciones de la voz y de la pantalla.

## Tecnología inalámbrica Bluetooth

### Comprender la tecnología inalámbrica Bluetooth

La tecnología inalámbrica Bluetooth establece un enlace inalámbrico entre dos dispositivos, como un teléfono y la unidad.


La primera vez que utilice ambos dispositivos juntos, deberá conectarlos estableciendo una relación con ayuda de un código PIN. Tras la conexión inicial, ambos dispositivos podrán conectarse automáticamente cada vez que los encienda.

#### \* Nota

- Pueden existir restricciones en el uso de la tecnología Bluetooth en ciertas ubicaciones.
- Debido a la variedad de teléfonos Bluetooth y a las versiones de sus firmwares, su dispositivo puede responder de forma distinta al funcionar a través de Bluetooth.
- Las diferencias en la operación funcional según el modelo es principalmente el resultado de las funciones de un teléfono con manos libres; consulte al fabricante del teléfono en caso de duda.
- Puede comprobar la lista de compatibilidad de teléfonos Bluetooth en el sitio Web ([Http://www.navigation.com/hyundai](http://www.navigation.com/hyundai)).

### Conexión de su unidad y del teléfono Bluetooth

#### Conectar utilizando la configuración de la unidad (1)

1. Pulse  en el panel de control.
2. Presione [Bluetooth].



3. Presione [Buscar dispositivos de Bluetooth].



Si desea cancelar la función, toque [Cancelar].

4. Seleccione el teléfono Bluetooth deseado en la pantalla "Dispositivos Bluetooth".




5. Introduzca la clave de acceso (Valor predeterminado: 0000) que aparece en la pantalla del teléfono cuando se muestre la pantalla emergente en la unidad. Cuando se haya conectado correctamente, aparecerá la pantalla principal de Bluetooth.



Si no se ha conectado correctamente, aparece en pantalla un mensaje de error de conexión.

## Tecnología inalámbrica Bluetooth


### Conexión utilizando la configuración del teléfono (2)

1. Pulse  en el panel de control.
2. Pulse [Buscar dispositivos de Bluetooth].




3. Siga los pasos 4 y 5 de la página 39.

#### \* Nota

Si presiona de nuevo  en el panel de control tras conectarse mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, aparecerá la pantalla principal de Bluetooth.

### Conexión utilizando la configuración del teléfono

La función Bluetooth de su teléfono puede configurarse para permanecer desactivada por defecto. Para utilizar la función Bluetooth, el Bluetooth de su teléfono debe estar activado. Consulte el manual de usuario de su teléfono.

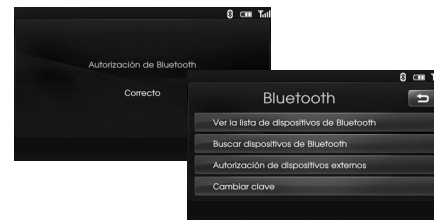
1. Active el componente Bluetooth del teléfono. Puede encontrarse en un menú llamado Ajustes, Bluetooth, Conexiones o Manos libres.
2. Pulse [] > Toque [Bluetooth] > [Autorización de dispositivos externos].



Si desea cancelar la función, toque [Cancelar].

3. Inicie una búsqueda de dispositivos Bluetooth. Estos ajustes pueden encontrarse en un menú llamado Bluetooth, Conexiones o Manos libres.
4. Seleccione su dispositivo en la lista de teléfonos.

5. Introduzca la clave de acceso (Valor predeterminado: 0000) que aparece en la pantalla del teléfono cuando se muestre la pantalla emergente en la unidad. Cuando se haya conectado correctamente, aparecerá la pantalla [Bluetooth].



#### \* Nota

- Funciona de forma idéntica a los auriculares con cable para teléfono móvil. Los auriculares están pensados para la conversación por teléfono. No están pensados para escuchar música.
- A diferencia de la funcionalidad de las manos libres, la conexión de los auriculares sólo permitirá dos funciones "responder a llamadas" y "contestar a una llamada reciente". Además el número de la persona que llama no aparecerá al responder llamadas.
- Si realiza la conexión a través del teléfono Bluetooth, la conexión con manos libres o auriculares puede no funcionar dependiendo del tipo de teléfono.



## Tecnología inalámbrica Bluetooth

### Desconexión/Conexión de nuevo del teléfono Bluetooth

1. Presione [Ver la lista de dispositivos de Bluetooth] en la pantalla "Bluetooth".



2. Toque el teléfono conectado y después toques [Sí].



Su teléfono es desconectado y desaparece la marca .

3. Toque de nuevo el teléfono desconectado para conectar su teléfono. Y a continuación, presione [Sí].




La marca  aparece de nuevo.

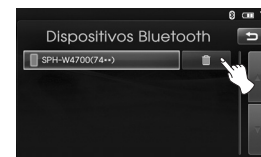
### Eliminar un teléfono conectado

Si ya no necesita utilizar un teléfono conectado, puede eliminarlo.

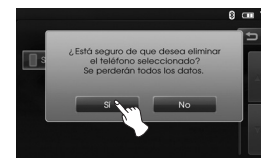
1. Presione [Ver la lista de dispositivos de Bluetooth] en la pantalla "Bluetooth".



2. Presione  que se encuentra a la derecha del nombre del dispositivo del teléfono que desea eliminar.



3. Presione [Sí].




- El teléfono conectado se elimina.
- Si no desea eliminar el teléfono conectado, presione [No].

### Modificar la clave de acceso

Aquí puede modificar la clave de acceso.




1. Introduzca la clave de acceso mediante el teclado y .
2. Presione [OK].


## Tecnología inalámbrica Bluetooth

### Realizar una llamada introduciendo un número de teléfono

La manera más simple de realizar una llamada es mediante la marcación del número.

Conecte su unidad y el teléfono Bluetooth antes de realizar una llamada.

1. Presione  en el panel de control. Aparece la pantalla principal de Bluetooth.




2. Introduzca el número de teléfono al que desea llamar tocando los botones numéricos y después toque .



3. Toque [Colgar] para finalizar las conversaciones telefónicas.



#### \* Nota

- Si se equivoca durante la marcación, presione el botón  para eliminar un dígito cada vez. Si desea borrar todos los dígitos de una vez, presione y mantenga presionado .
- Presione  unos segundos para realizar una de las últimas llamadas.
- Si desea realizar una llamada telefónica internacional, mantenga presionado el [0] durante un tiempo e introduzca el número de teléfono.
- El historial de llamadas recientes del usuario sólo es aplicable a la conexión con manos libres (realizar una llamada a partir de otra reciente con la conexión por auriculares depende del historial de llamadas del teléfono Bluetooth).
- La conexión con auriculares sólo permite realizar una llamada a partir de otra reciente.

### Modificar la ruta de sonido durante una llamada

Podrá escuchar un sonido a través del altavoz de la unidad y del teléfono si presiona [Transf. Llam]/ [Transferir Llamada De Vuelta].

### Activar o desactivar el micrófono

Puede activar o desactivar el micrófono si presiona [Micro Apag.] / [Micro Encen.]

### Responder llamadas

1. Al recibir una llamada, el teléfono sonará y se mostrará la pantalla emergente "Llamada entrante".
2. Toque [Aceptar] para contestar a la llamada.



Si desea rechazar una llamada, toque [Rechazar].

#### \* Nota

- Si el servicio de identificación de llamadas está disponible, el número de teléfono entrante se mostrará en la pantalla.
- Si el número de teléfono se encuentra en la agenda telefónica, la pantalla mostrará el nombre de la persona que llama.
- Si la llamada entrante pertenece a un número almacenado en sus Contactos, se mostrará el nombre programado en la entrada. Es posible que también se muestre el número de la persona que llama, si está disponible.
- Si la función "Rechazar" se muestra inutilizable, significará que el teléfono conectado al dispositivo no admite la función de rechazar llamadas.

## Tecnología inalámbrica Bluetooth


### Uso de la agenda telefónica

Puede utilizar las entradas de la agenda telefónica almacenada en la memoria del teléfono compatible con el perfil PBAP (Perfil de acceso a la agenda telefónica).

Tras conectar la unidad y el teléfono mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, los números de la agenda telefónica se transfieren automáticamente a la agenda telefónica de la unidad.

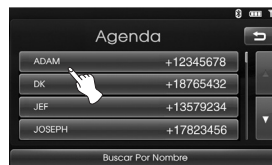
### Llamar a un número de la agenda telefónica



Seleccione la entrada de la agenda con el número al que desea llamar y realice la llamada.

1. Presione  en el panel de control y después toque [Agenda].



2. Toque el teléfono de la agenda al que desea llamar.



Si presiona  o , se desplaza a la página anterior o a la siguiente página de la lista.

3. Toque [Colgar] para finalizar las conversaciones telefónicas.

### Buscar una entrada de la agenda telefónica ordenada por nombres

Si existen muchas entradas en la agenda telefónica, puede resultar útil visualizarlas por orden alfabético para simplificar la búsqueda.

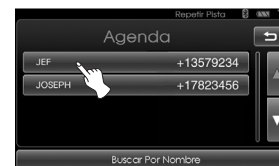
1. Toque [Buscar por nombre] en la pantalla "Agenda".





2. Introduzca, mediante el teclado, la primera letra de la entrada que desea buscar en la lista y presione [OK].



3. Presione la entrada de la agenda a la que desea llamar.



Si presiona  o , se desplaza a la página anterior o a la siguiente página de la lista.

4. Toque [Colgar] para finalizar las conversaciones telefónicas.

## Tecnología inalámbrica Bluetooth


### Cómo usar la lista de llamadas

Puede utilizar la lista de llamadas almacenada en la memoria del teléfono compatible con el perfil PBAP (Perfil de acceso a la agenda telefónica).

Tras conectar la unidad al teléfono mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, los números de la lista de [Llamadas salientes], [Llamadas perdidas] e [Llamadas entrantes] del teléfono se transfieren automáticamente a la lista de llamadas de la unidad.

### Llamar a un número de la lista de llamadas

Cuando encuentre la entrada deseada en la lista [Llamadas salientes], [Llamadas perdidas] e [Llamadas entrantes], puede seleccionar el número y realizar la llamada.

1. Pulse  en el panel de control. Y a continuación, presione [Lis. Llam.].



2. Presione [Saliente], [Perdida] o [Entrante].



Llamadas salientes



Llamadas perdidas



Llamadas entrantes


3. Presione la entrada a la que desea realizar la llamada.
4. Toque [Colgar] para finalizar las conversaciones telefónicas.

## Tecnología inalámbrica Bluetooth

### Realizar una llamada con un número de marcación rápida

Puede utilizar las entradas de la agenda telefónica almacenada en la memoria del teléfono compatible con el perfil PBAP (Perfil de acceso a la agenda telefónica). Puede almacenar con facilidad hasta 12 números de teléfono y realizar una llamada a éstos mediante los números de marcación rápida.



### Agregar números de teléfono a la lista de marcación rápida

1. Pulse  en el panel de control. Y a continuación, presione [Marc. Ráp.].



2. Presione y mantenga presionado uno de los números de marcación rápida (1-12). (Por ejemplo: 1)



Si presiona  o , se desplaza a la página anterior o a la siguiente página de la lista.

3. Presione una de las categorías a la que desea asignar el número de marcación rápida. (Por ejemplo: Agenda)



4. Presione uno de los números de teléfono que desea asignar a un número de marcación rápida.




5. Introduzca el nombre mediante el teclado y presione [OK].



El nombre (número de teléfono) se almacena en la memoria. La próxima vez que presione el mismo número, volverá a llamar al contacto (número de teléfono) de la memoria.

### Llamar a un nombre de la lista de marcación rápida

1. Pulse  en el panel de control. Y a continuación, presione [Marc. Ráp.].
2. Presione un número de marcación rápida para realizar la llamada.



3. Toque [Colgar] para finalizar las conversaciones telefónicas.

### \* Nota

Asegúrese de que la funcionalidad de marcación rápida del teléfono Bluetooth esté activada antes de su uso.

## Funcionamiento de CD/MP3/WMA/USB/iPod

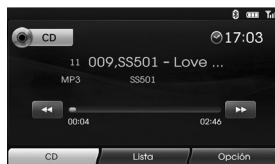
### Reproducir un CD de audio y archivos MP3/WMA/USB/iPod

#### Disc

Introduzca un disco en la ranura para que comience la reproducción automáticamente.



CD de audio



MP3/WMA CD

#### USB

Puede reproducir los archivos guardados en un dispositivo de memoria USB. Cuando conecta un dispositivo USB al puerto USB la reproducción comienza automáticamente.



#### iPod

Puede reproducir un dispositivo iPod en la unidad si conecta el iPod al puerto USB mediante el cable apropiado.

Cuando conecta un dispositivo iPod al puerto USB, la reproducción comienza automáticamente.

Para obtener información acerca del iPod, consulte la guía del usuario del iPod.



#### \* Nota

Utilice el cable de coche para uso exclusivo del iPod cuando conecte el dispositivo iPod a los terminales para reproducir su contenido.

### Pasar al siguiente capítulo/pista

#### Todo

Presione **▶▶** para seleccionar la siguiente pista o archivo.

### Pasar al capítulo/pista anterior

#### Todo

Presione **◀◀** en el primer segundo de la reproducción.

### Volver al inicio de la pista/capítulo actual

#### Todo

Presione **◀◀** tras el primer segundo de la reproducción.

### Búsqueda

#### Todo

Mantenga presionado el botón **◀◀** o **▶▶** durante la reproducción y después suéltelo en el punto deseado.

## Funcionamiento de CD/MP3/WMA/iPod

### Reproducir introducción

**Disc - Audio CD** **USB**

**Disc - MP3/WMA**

Se reproducen los primeros 10 segundos de cada archivo/pista.

1. Presione [Opción] durante la reproducción.



Ejemplo: CD de audio

2. Presione [Buscar Iniciar].



3. Presione [Buscar Parar] para cancelar la reproducción de la introducción de los archivos/pistas.



### Repetir **Todo**

Los archivos/pistas seleccionados actualmente se reproducen de forma repetida.

1. Presione [Opción] durante la reproducción.



Ejemplo: CD de audio

2. Presione [Repetir] varias veces.



**Disc - Audio CD**

- [Repetir Apag.] : Reproduce continuamente todas las pistas del disco.
- [Repetir Pista] : Reproduce continuamente la pista actual.

**USB** **Disc - MP3/WMA**

- [Repetir Apag.] : Reproduce continuamente todos los archivos del disco o del dispositivo USB.
- [Repetir Pista] : Reproduce continuamente el archivo actual.
- [Repetir Carpeta] : Reproduce continuamente todos los archivos de la carpeta actual.

**iPod**

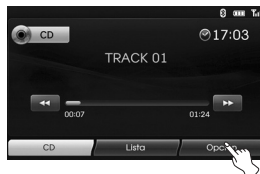
- [Repetir Apag.] : Reproduce continuamente todos los archivos del iPod.
- [Repetir Enc.] : Reproduce continuamente el archivo actual.

## Funcionamiento de CD/MP3/WMA/iPod

### Aleatorio **Todo**

Todas las pistas o archivos se reproducen de forma aleatoria.

1. Presione [Opción] durante la reproducción.



2. Presione [Aleatorio] varias veces.



### Disc - Audio CD

- [Aleatorio Todos] : Reproduce todos los archivos del disco de forma aleatoria.
- [Aleatorio Apag.] : Cancela la reproducción aleatoria.

### USB **Disc - MP3/WMA**

- [Aleatorio Apag.] : Cancela la reproducción aleatoria.
- [Aleatorio Carpeta] : Reproduce de forma aleatoria todos los archivos de la carpeta actual.
- [Aleatorio Todos] : La unidad reproduce de forma aleatoria todos los archivos del disco o del dispositivo USB.

### iPod

- [Aleatorio Apag.] : Cancela la reproducción aleatoria.
- [Aleatorio Todos] : La unidad reproduce de forma aleatoria todos los archivos del iPod.
- [Aleatorio Álbum] : Reproduce de forma aleatoria todos los archivos del álbum actual.

### Reproducción de archivos clasificándolos por Carpeta / Álbum / Artista **USB**

Puede reproducir archivos que se encuentren dentro del USB clasificándolos por Carpetas, Álbum o Artista.

1. Toque el botón [Opción] durante la reproducción.



2. Toque el botón [Carpeta], [Álbum] o [Artista] durante la reproducción
  - [Carpeta]: Reproduce los archivos clasificándolos por carpetas.
  - [Álbum]: Reproduce los archivos clasificándolos por álbum.
  - [Artista]: Reproduce los archivos clasificándolos por artista.

### \* Nota

Si desea ir a la pantalla de lista de reproducción, toque el botón **USB**.



# Funcionamiento de CD/MP3/WMA/iPod

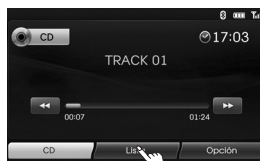
## Encontrar una carpeta/archivo

utilizando la lista **Disc - Audio CD**

**USB Disc - MP3/WMA**

Puede escuchar música mediante la lista de pistas/carpetas/archivos.

1. Presione el botón [Lista] durante la reproducción.



Ejemplo: CD de audio

2. Si se trata de un CD de audio, presione el archivo deseado. Si se trata de un archivo MP3/WMA, presione el botón de la carpeta deseada. Si no existen carpetas, presione el archivo deseado.



CD de audio

Archivo MP3/WMA

3. Se reproduce el archivo o pista seleccionado.

## \* Nota

- En el caso de archivos MP3/WMA, presione el botón para desplazarse a una carpeta superior.
- Presione el botón o para seleccionar la lista que desea visualizar.
- Si desea desplazarse a la pantalla de la lista de reproducción, presione .

## Buscar música iPod

Es posible buscar en el iPod lo siguiente: listas de reproducción, nombre del artista, título del álbum, género, temas, compositor, audiolibros o podcasts.

1. Presione [Lista] durante la reproducción.



2. Presione el elemento deseado.



- [Listas de reproducción]: Reproduce los temas de la [Listas de reproducción].
- [Artistas]: Reproduce los temas del [Artistas].
- [Álbumes]: Reproduce los temas del [Álbumes].
- [Géneros]: Reproduce los temas del [Géneros].
- [Conciones]: Reproduce los temas de [Conciones].
- [Compositores]: Reproduce los temas de [Compositores].
- [Audiolibros]: Reproduce los temas/capítulos de [Audiolibros].
- [Podcasts]: Reproduce los temas/capítulos del [Podcasts].

## \* Nota

- Si desea desplazarse a la carpeta superior, presione .
- Presione el botón o para seleccionar la lista que desea visualizar.
- Si desea desplazarse a la pantalla de la lista de reproducción, presione .

## Funcionamiento de CD/MP3/WMA/USB/iPod

### Configurar la velocidad de reproducción del audiolibro

#### iPod

La configuración de la velocidad de reproducción sólo afecta a los audiolibros adquiridos en la tienda iTunes o en audible.com. Para obtener información acerca del iPod, consulte la guía del usuario del iPod.

1. Presione [Opción] cuando escuche los temas/capítulos de [Audiolibro].



2. Presione [Audiolibro] varias veces.



- [Audiolibro Normal]:  
Reproduce los audiolibros con la velocidad original.

- [Audiolibro Rápido]:  
Reproduce los audiolibros con una velocidad más rápida.
- [Audiolibro Lento]:  
Reproduce los audiolibros con una velocidad más lenta.

#### \* Nota

Si desea desplazarse a la pantalla de la lista de reproducción, presione **iPod**.

### Requisitos del dispositivo USB

- Esta unidad únicamente admite unidades de disco Flash USB y discos duros externos USB con formato FAT16 o FAT32.
- No extraiga el dispositivo USB mientras esté en funcionamiento.
- Es recomendable realizar copias de seguridad regularmente para evitar pérdida de datos.
- Si usa un cable de extensión o un concentrador USB, el dispositivo USB no podrá ser reconocido.
- Algunos dispositivos USB podrían no funcionar con esta unidad.
- No admite cámaras digitales ni teléfonos móviles.
- No estarán admitidas unidades con un número total de archivos superior o igual a 10000.

### Dispositivos USB compatibles

- No son admitidos dispositivos que requieran instalación adicional de programas tras ser conectados a un ordenador.
- Reproductor MP3: Reproductor MP3 tipo Flash. No se admitirán reproductores MP3 que requieran la instalación de drivers.
- Unidad USB Flash: Dispositivos que admitan USB2.0 o USB1.1. (En caso de conectar al reproductor un USB 2.0, éste funcionará a la misma velocidad que un USB 1.1)
- Puede comprobar la lista de compatibilidad USB en la página web (<http://www.navigation.com/hyundai>).

## Funcionamiento de CD/MP3/WMA/USB/iPod

### Requisitos de archivos MP3/WMA

- Frecuencia de muestreo / 16 - 48 kHz (MP3) 8 - 44.1 kHz (WMA)
- Tasa de bit / entre 8 - 320 kbps (MP3) 5 -160 kbps (WMA)
- El formato físico del CD-R/CD-RW deberá ser "ISO 9660".
- Si graba archivos MP3/WMA mediante un software que no puede crear un SISTEMA DE ARCHIVOS, como "Direct-CD", etc., la reproducción de archivos MP3/WMA será imposible. Le recomendamos utilizar "Easy-CD Creator", que crea un sistema de archivos ISO9660.

Los clientes deben tener en cuenta que es necesario tener un permiso para poder descargarse archivos MP3/WMA y música de Internet. Nuestra empresa no está autorizada para conceder ese permiso. El permiso deberá solicitarse siempre al propietario de los derechos de autor.

### Requisitos del dispositivo iPod

- La compatibilidad con su iPod puede variar en función del tipo de dispositivo.
- Tal vez no sea posible controlar el iPod desde la unidad, dependiendo de la versión de software de su iPod. Se recomienda instalar la versión de software más reciente.
- Si tiene algún problema con su iPod, visite [www.apple.com/support/ipod](http://www.apple.com/support/ipod).
- Dispositivos iPod compatibles
  - iPod touch 1ª generación
  - iPod mini (1ª/2ª generación)
  - iPod nano (1ª/3ª generación)
  - iPod classic (4ª/5ª/6ª generación)
- Si el contenido del iPod no se reproduce correctamente, actualice el software del iPod a la versión más reciente. Para obtener información sobre cómo actualizar el iPod, visite el sitio Web de Apple <<http://www.apple.com>>.
- Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo o del cumplimiento con las normas reguladoras y de seguridad del mismo.

## Funcionamiento de la radio

### Escuchar emisoras de radio

1. Presione el botón "RADIO" para seleccionar la radio.



2. Presione repetidamente "RADIO" para seleccionar una banda. El modo cambiará como sigue:  
FM → AM → FM...

#### \* Nota

Para elegir FM o AM en la pantalla, presione **FM** con el fin de seleccionar AM y, a continuación, presione **AM**.



3. **Sintonización automática:**  
Presione **◀/▶** en la pantalla. O bien, pulse **▲/▼** en el panel de control. La búsqueda se detiene cuando se recibe la emisora.

#### Sintonización manual:

Gire la rueda de sintonización del panel de control hacia la izquierda/derecha.

- Las frecuencias se reciben hacia adelante o hacia atrás una a una.

### Guardar y recordar emisoras

Podrá almacenar fácilmente hasta 12 emisoras y volver a ellas más tarde con sólo presionar un botón.

1. Seleccione la banda (FM, AM) en la que desea almacenar una emisora.
2. Seleccione la frecuencia deseada.
3. Presione [Val. pred.] en la pantalla.



4. Toque y mantenga presionado uno de los botones de presintonía. Se mostrará la información sobre la emisora presintonizada. La emisora presintonizada seleccionada ha sido almacenada en la memoria.



Si desea desplazarse a la página anterior/siguiente, presione **◀/▶**.

5. Repita los pasos 1 y 4 a fin de presintonizar otras emisoras. La próxima vez, si presiona los botones de presintonía, la emisora será recuperada de la memoria.

#### \* Nota

Al programar una emisora en un botón numérico de presintonía ya configurado, la configuración anterior se eliminará automáticamente.

## Funcionamiento de la radio

### AS (memoria de búsqueda automática)

Sólo esta disponible para la recepción de AM. Esta función permite almacenar automáticamente las frecuencias de emisión con buena recepción.

1. Seleccione la banda de AM.
2. Presione [Opción] en la pantalla.
3. Presione [Alm. auto.] en la pantalla.



Se buscan las emisoras locales con señales intensas y se almacenan automáticamente en la lista. A continuación, aparece la lista en pantalla.



4. Presione la frecuencia de la emisora deseada.

### Para reproducir brevemente frecuencias de emisoras

Se reproducen los primeros 10 segundos de la frecuencia de la emisora.

1. Presione [Opción] en la pantalla en modo AM/FM.



2. Presione [Buscar Iniciar] en la pantalla.
3. Presione [Buscar Parar] para cancelarla.

### TA (Aviso de tráfico)

La función TA permite que la unidad cambie a un aviso de tráfico (TA) desde la fuente actual (otra emisora FM, un CD u otros componentes conectados).

1. Presione [Opción] en la pantalla en modo AM/FM.
2. Presione [TA Apagada] / [TA Encendida] en la pantalla.



[TA Encendida] : Los programas sobre tráfico y los avisos se reciben de forma automática mediante las funciones TP/TA.

[TA Apagada] : Los programas sobre tráfico y los avisos no se reciben.

## Funcionamiento de la radio

### NOTICIAS

Esta función permite que la unidad cambie a una emisora de noticias desde la fuente actual (otra emisora FM, un CD u otros componentes conectados).

1. Presione [Opción] en la pantalla en modo AM/FM.
2. Presione [NEWS Apagada] / [NEWS Encendida] en la pantalla.



[NEWS Apagada]: Permite recibir noticias automáticamente.

[NEWS Encendida]: Las noticias no se reciben.

### Región Auto/Apagada

Sólo esta disponible para la recepción de FM.

1. Seleccione la banda de FM.
2. Presione [Opción] en la pantalla.
3. Presione [Región Auto]/ [Región Apagada] en la pantalla.



[Región Auto]:

La función de Seguimiento de red está activada. La unidad sintonizará otra emisora, dentro de la misma red, que emita el mismo programa cuando las señales de recepción de la emisora actual sean demasiado débiles.

[Región Apagada]:

La función de Seguimiento de red está desactivada. La unidad sintoniza otra emisora, dentro de la misma red, cuando las señales de recepción de la emisora actual son demasiado débiles (en el modo, el programa puede diferir del recibido actualmente).

## Funcionamiento del dispositivo auxiliar

### Cómo usar una fuente AUX

En esta unidad se puede usar un equipo auxiliar.

1. Pulse "MEDIA" hasta que aparezca la pantalla "AUX".



AUX Audio



AUX Vídeo

2. Conecte un dispositivo auxiliar al conector AUX y, a continuación, active la función auxiliar.

### \* Nota

- Algunos dispositivos auxiliares que no disponen de fuente de vídeo es posible que no envíen señal a la pantalla de vídeo.
- Algunos dispositivos iPod deben utilizar el cable exclusivo para iPod si desea reproducir vídeo cuando conecte el iPod al conector AUX.
- El vídeo no está disponible durante la conducción. (Según la normativa de tráfico, el vídeo auxiliar sólo está disponible cuando el vehículo está detenido y tiene activado el freno de mano.)

## Sistema de reconocimiento de voz

### Reconocimiento de voz


El reconocimiento de voz permite el funcionamiento en manos libres del sistema de AV (RADIO, CD, USB, iPod), navegación y otros dispositivos equipados en este vehículo, como el teléfono.

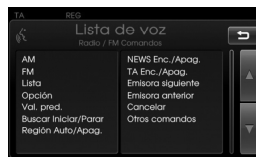
#### \* Nota

Para que el rendimiento del reconocimiento de voz sea el óptimo, realice lo siguiente:





- Mantenga el interior del vehículo tan silencioso como sea posible. Cierre las ventanas para eliminar los ruidos del exterior (tráfico, vibraciones, etc.), que puedan interferir en el reconocimiento correcto de los comandos de voz.
- Espere hasta que escuche un pitido antes de grabar un comando. De lo contrario, dicho comando no se reconocerá correctamente.
- Hable con un tono natural de voz y sin pausa entre las palabras.
- En la actualidad, los idiomas disponibles para el reconocimiento de voz son inglés, alemán, francés, español e italiano.

### Administrar comandos de voz

1. Pulse  en el mando a distancia del volante.
2. Cuando se escuche el pitido, diga "Ayuda". Se muestran todos los comandos incluidos en los campos activos.



#### \* Nota

- Si no reconoce el comando, el sistema la advierte; la primera vez se escuchará "¿Perdón?", la segunda "Por favor, repita", y la tercera vez "No se reconoce como un comando."
- Si desea cancelar el reconocimiento de voz, pulse  una vez más, pulse cualquier botón o presione la pantalla y diga "Cancelar".
- Si desea ajustar el volumen de los comentarios del sistema, pulse  + o  - en el control remoto del volante o utilice el control de volumen () en el control cuando el reconocimiento de voz está activado.

### Indicar números mediante la voz

El reconocimiento de voz requiere una forma determinada de decir los números en los comandos de voz. Consulte los siguientes ejemplos. (Regla general: tanto el "cero" como la exclamación "oh" pueden utilizarse como "0").

#### Frecuencia

Diga el número de frecuencia de acuerdo con el siguiente ejemplo.

**"Frecuencia nueve-cero-coma-nuevo" / "nueve-cero-coma-nuevo megahertz"**



#### Número de teléfono

Diga el número de teléfono de acuerdo con el siguiente ejemplo.

**0-1-0-2-0-0-5-2 (Una sola cifra)**






## Sistema de reconocimiento de voz

### Ejemplos de comandos de voz

Cuando utilice la función de reconocimiento de voz, a veces es suficiente decir el comando una vez aunque, en otras ocasiones, es necesario decir dos o más comandos. A continuación, se citan algunos ejemplos de otros comandos de voz básicos.

#### Ejemplo 1: Modificación de la radio FM y la frecuencia

1. Pulse  en el mando a distancia del volante.
2. Cuando escuche el pitido, diga "FM".
3. Cuando se reconozca el comando "FM", la pantalla principal cambia a la pantalla principal de FM.




4. Pulse  en el mando a distancia del volante.

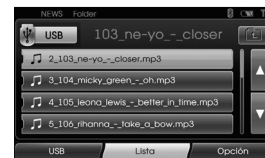
5. Cuando se escuche el pitido, diga "Frecuencia ciento dos" o "ciento dos megahertz".
6. Cuando se reconozca el comando de voz que acaba de especificar, la frecuencia FM cambia a 102 MHz.




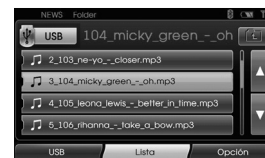
#### Ejemplo 2: Modificar la lista de reproducción del dispositivo USB (CD)




1. Pulse  en el mando a distancia del volante.
2. Cuando se escuche el pitido, diga "Lista".
3. Cuando se reconozca el comando, la pantalla cambia a la pantalla LIST (Lista) del dispositivo USB (CD).



4. Pulse  , cuando escuche el pitido, especifique un tema de reproducción como "micky green oh".
5. Cuando se reconoce el comando requerido, lo reproduce una vez.




6. Pulse  en el mando a distancia del volante.
7. Cuando se reconoce el comando, se pasa de la pista que se está reproduciendo a la "Pista siguiente" o a la "Pista anterior".
8. Cuando se reconoce el comando, se pasa de la pista que se está reproduciendo a la "Pista siguiente" o a la "Pista anterior".

## Sistema de reconocimiento de voz

### Ejemplo 2: Marcar un número

Para utilizar esta función, necesita un teléfono móvil con Bluetooth. Conecte la unidad y el teléfono con Bluetooth antes de comenzar a utilizarlo.

1. Pulse  en el mando a distancia del volante.
2. Cuando se escuche el pitido, diga "Marcar número".
3. Cuando se reconoce el comando de voz, la pantalla cambia a la pantalla principal de Bluetooth y, a continuación, el sistema indica "Por favor, diga el número de teléfono".




4. Diga el número de teléfono cifra a cifra, por ejemplo, "01020052".



5. Cuando se reconocen los números dictados, el sistema los repite y después pregunta "¿y luego?".
6. Si desea realizar una llamada al número reconocido, diga "Llamada". Si el sistema ha reconocido un número erróneo o desea eliminarlo, diga "Borrar". Si desea finalizar en cualquier momento, diga "Cancelar".

### Comando de ayuda

Si está utilizando por primera vez el sistema mediante los comandos de voz o no conoce el comando de voz apropiado, diga el siguiente comando.

1. Pulse  en el mando a distancia del volante.
2. Cuando se escuche el pitido, diga "Ayuda". Se muestran todos los comandos incluidos en los campos activos.



3. El sistema indica "Comandos posibles son:".
4. Cuando se escuche el pitido, diga "Otros comandos". Se muestran los comandos de aplicación incluidos en los campos activos.



5. El sistema indica "Comandos posibles son:".
6. Cuando se escuche el pitido, diga "AUX". La pantalla cambia a la pantalla AUX.



## Sistema de reconocimiento de voz

### Comandos de voz

Categoría	Comando de voz
Comandos de aplicaciones	AUX
	CD
	iPod
	Mapa
	Radio
	USB
	Teléfono
	Media

Categoría	Comando de voz
Funciones generales	Bajar volumen
	Subir volumen
	Página anterior
	Página siguiente
	Ayuda
	Otros comandos
	Cancelar
	No
	Sí

Categoría	Comando de voz
Radio	News Apagada
	News Encendida
	Emisora siguiente
	Emisora anterior
	TA Apagada
	TA Encendida
	Predeterminado
	<número>
	Valores predeterminados
	AM
	FM
	Lista
	Opción
	Buscar Iniciar
	Buscar Parar
	Frecuencia <x> coma
	<yy>
	Frecuencia "xxxx"
	Almacenamiento automático
	Región Automática
	Región Apagada

Categoría	Comando de voz
Teléfono	Marcar número
	Entrante
	Perdida
	Saliente
	Agenda
	Nombre de llamada
	Marcación rápida
	<número>
	Llamada
	Listas de llamadas
	Marcación rápida
	Móvil
	Privado
	Oficina
	Borrar
	Corrección

## Sistema de reconocimiento de voz

### Comandos de voz

Categoría	Comando de voz
iPod	Repetir Apagada
	Repetir Encendida
	Buscar Iniciar
	Buscar Parar
	Aleatorio Apagada
	Aleatorio Todos
	Aleatorio Álbum
	Audiolibro Lento
	Audiolibro Normal
	Audiolibro Rápido
	Directorio superior
	Lista
	Opción
	Pista siguiente
	Pista anterior
	Información de pista
	<Folder>
	Pista <número>
	Aceptar

Categoría	Comando de voz
MP3 (CD, USB)	Directorio superior
	Lista
	Opción
	Repetir Carpeta
	Repetir Apagada
	Repetir Pista
	Buscar Iniciar
	Buscar Parar
	Aleatorio Todos
	Aleatorio Carpeta
	Aleatorio Apagada
	Información de pista
	Pista siguiente
	Pista anterior
	<Folder>
	Pista <número>
	Álbum
	Artista
	Carpeta
	Aceptar

Categoría	Comando de voz
Audio CD	Lista
	Opción
	Repetir Apagada
	Repetir Pista
	Buscar Iniciar
	Buscar Parar
	Aleatorio Todos
	Aleatorio Apagada
	Información de pista
	Pista siguiente
	Pista anterior
	Pista <número>
	Aceptar
Categoría	Comando de voz
Navegación	Navegación

## Solución de problemas

### No puede identificar la ubicación actual (No se recibe el GPS)

El GPS no puede utilizarse en interiores, y debe estar conectado a la alimentación con ACC a un vehículo en una ubicación donde el cielo pueda verse con claridad. Cuando conecte inicialmente el GPS, normalmente tardará unos 10 minutos en funcionar con normalidad, pero la velocidad de conexión puede variar dependiendo de las condiciones atmosféricas y de los obstáculos cercanos. Si la conexión GPS fuera inestable durante un período prolongado de tiempo, intente lo siguiente.

- Compruebe si el producto está conectado a la alimentación.
- Compruebe si la parte posterior del GPS se encuentra ubicada en un lugar donde el cielo pueda verse con claridad.
- Si hubiera edificios altos en las proximidades o si se encontrara bajo un árbol, desplácese a otra ubicación sin obstáculos.

### No puede escuchar las indicaciones de voz.

El volumen no está configurado correctamente o está desactivado. Ajuste el volumen de la guía por voz.

### Existe una diferencia entre la carretera en la que se encuentra y la dibujada en el mapa del producto.

Aunque por lo general el GPS es un instrumento preciso, tiene cierto margen de error. Una vez instalado el receptor de GPS puede existir un rango de error de aproximadamente 10 m. Pero en las carreteras de construcción reciente, el problema podría residir en la falta de actualización del mapa.

### No puede visualizar el mapa.

Esto ocurre cuando no puede ver el mapa aun cuando ha ejecutado el menú de navegación. Esta situación puede darse cuando los datos de la memoria están dañados. Elimine todos los datos de la memoria y vuelva a instalarlos de nuevo. Si el problema continúa tras la instalación, póngase en contacto con el centro A/S.

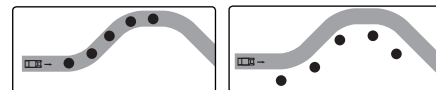
### La guía de rutas puede diferir de la ruta real. (Error de la guía de rutas)

- Cuando la carretera es fielmente paralela.
- Cuando el ángulo de bifurcación de la carretera es muy reducido.
- Cuando existe una carretera adyacente al girar.
- Cuando conduce por una carretera que se estrecha rápidamente.

- Cuando conduce por una cadena montañosa o cuando la carretera tiene demasiadas curvas.
- Cuando los puntos de inicio, paso y destino estén demasiado cerca unos de otros, en un radio de 1 km.
- Cuando haya establecido los puntos de inicio, paso y destino a más de 1 km. de la carretera.
- Al pasar por un túnel.

### Sincronización del mapa

Como se ha mencionado, el sistema GPS utilizado por este sistema de navegación portátil es susceptible de sufrir ciertos fallos. En ocasiones, sus cálculos pueden situarle en una ubicación del mapa donde no existe ninguna carretera. En esta situación, el sistema de procesamiento asume que los vehículos viajan sólo por carreteras, y es capaz de corregir su posición ajustándola a una carretera cercana. Esto se llama sincronización de mapas.




Con ajuste de mapa. Sin ajuste de mapa.

### Actualización del mapa y el software de navegación

Para actualizar el mapa y software de navegación, visite el sitio (<http://www.navigation.com/hyundai>).

## Solución de problemas








Symptom	Causa	Corrección
El equipo no se enciende. La unidad no funciona.	El interruptor de encendido NO se ha activado.	Encienda el interruptor principal.
	El interruptor de encendido NO está configurado como ACC.	Seleccione ACC en el interruptor de encendido.
	La unidad está apagada.	Encienda la unidad sólo pulsando  en el panel de control.
	El ruido y otros factores causan que el microprocesador incorporado funcione erróneamente.	Apague y vuelva a encender la unidad.
No es posible reproducir nada.	El disco está sucio.	Limpie el disco.
	El disco introducido es de un tipo que esta unidad no puede reproducir.	Compruebe de qué tipo de disco se trata.
	El disco se inserta hacia abajo.	Inserte el disco con la etiqueta hacia arriba.
	Los archivos del disco son de un formato de archivo irregular.	Compruebe el formato del archivo.
No reproduce ningún sonido.	El nivel de volumen es bajo.	Ajuste el nivel de volumen.
	Está activada la función de silencio.	Desactive la función de silencio.

## Índice

Agenda De Direcciones .....	24	Parquin.....	28
Búsqueda de direcciones .....	23	Número De Teléfono .....	26
Responder llamadas .....	42	Categoría de puntos de interés .....	34
AS (memoria de búsqueda automática) .....	53	POI (Punto de interés) .....	24
Tecnología inalámbrica Bluetooth .....	39	Aleatorio .....	48
Modificar la clave de acceso.....	41	Región Auto/Apagada.....	54
Desvío.....	37	Repetir .....	47
 		Volver al inicio de la pista/capítulo actual .....	46
Administrar comandos de voz .....	56	Opciones De Ruta.....	36
Entrada De GPS .....	27	 	
Comando de ayuda.....	58	Búsqueda.....	46
Casa 1/ Oficina 2/ 3~12 .....	32	Configuración .....	16-19
 		Pasar al siguiente capítulo/pista .....	46
En Ciudad .....	26	Pasar al capítulo/pista anterior .....	46
Información De Proximidades .....	38	Dividir Pantalla/Pantalla Completa.....	35
Información En Ruta.....	38	Almacenar Destino .....	31
Reproducir introducción .....	47	Almacenar Posición.....	31,35
 		Activar o desactivar el micrófono.....	42
Servicio Kia .....	26	Modificar la ruta de sonido durante una llamada.....	42
Últimos Destinos .....	24	 	
Realizar una llamada introduciendo un número de teléfono. .	42	TA (Aviso de tráfico) .....	53
Realizar una llamada con un número de marcación rápida. .	45	Planif. Rute.....	29-30, 35
 		2D/ 3D.....	34
Destino Cercano .....	26	 	
Posición Cercana.....	25	Utilizar Mapa .....	28
NOTICIAS .....	54	Uso de la agenda telefónica.....	43
 		Cómo usar la lista de llamadas .....	44
 		Comandos de voz .....	59-60
 		Reconocimiento de voz.....	56

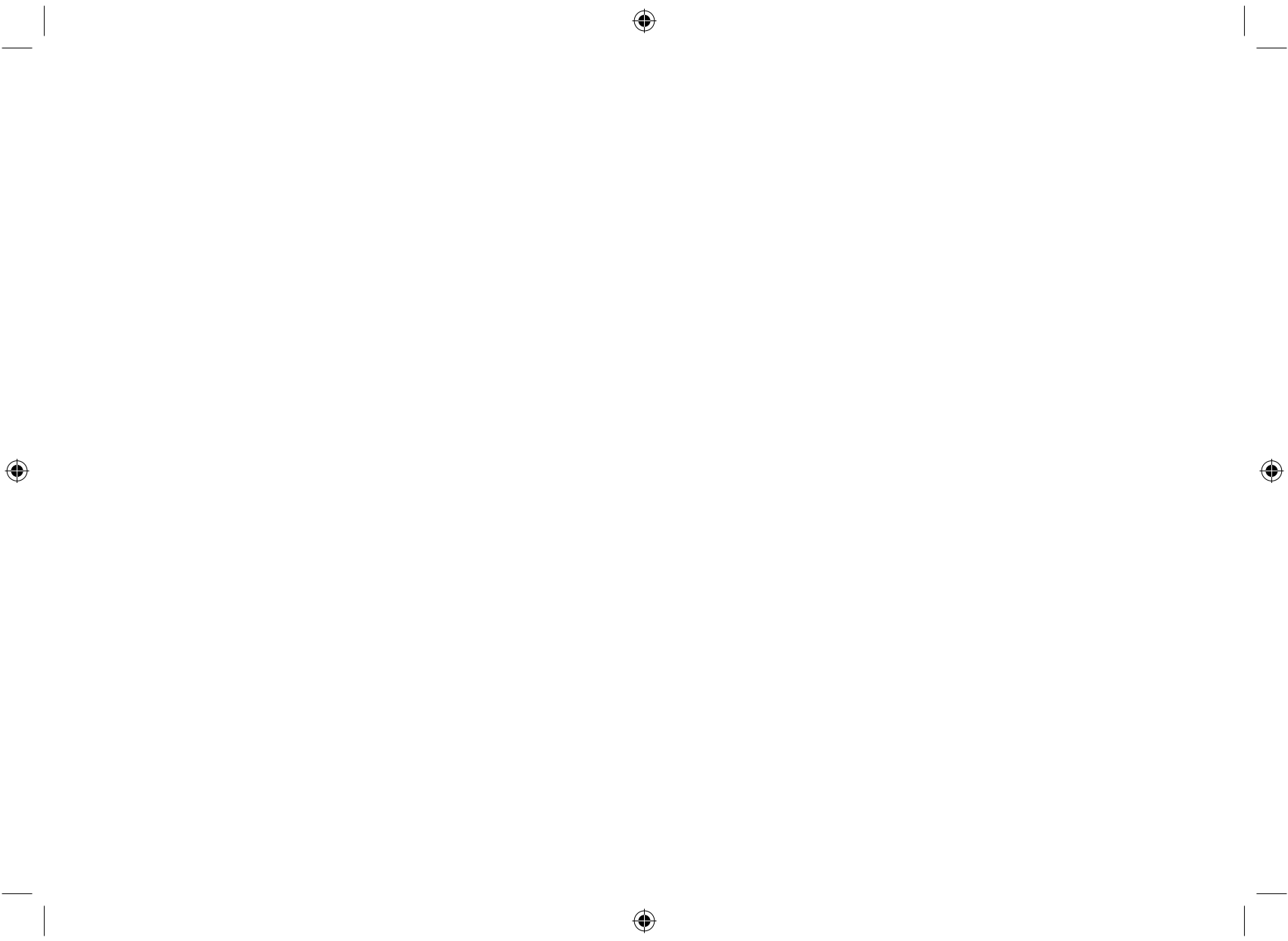
## Símbolos para mostrar problemas de tráfico

Si el problema de tráfico se encuentra en la ruta calculada, el símbolo se iluminará.

Símbolo	Descripción
	Caída de rocas
	Accidente
	Otro peligro
	Estrechamiento de carretera
	Gravilla
	Obras en la carretera
	Peligro de deslizamiento, Lluvia

Símbolo	Descripción
	Atasco de tráfico
	Tráfico denso
	Tormenta de viento
	Nive, hielo
	Carretera bloqueada, Cerrada
	El teléfono de emergencia no funciona





## Soporte – Línea de atención telefónica

Sitio web: <http://www.navigation.com/hyundai>

Número internacional gratuito: 00800 18 23 53 22

Número de teléfono para  
los demás países  
(o si no existen números gratuitos) : +31 555 384 245



P/N: MFL62880529